

501004

07 JUL 2004

(12) NACH DEM VERTRAG ÜBER DIE INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM GEBIET DES
PATENTWESENS (PCT) VERÖFFENTLICHTE INTERNATIONALE ANMELDUNG

(19) Weltorganisation für geistiges Eigentum
Internationales Büro



(43) Internationales Veröffentlichungsdatum
17. Juli 2003 (17.07.2003)

PCT

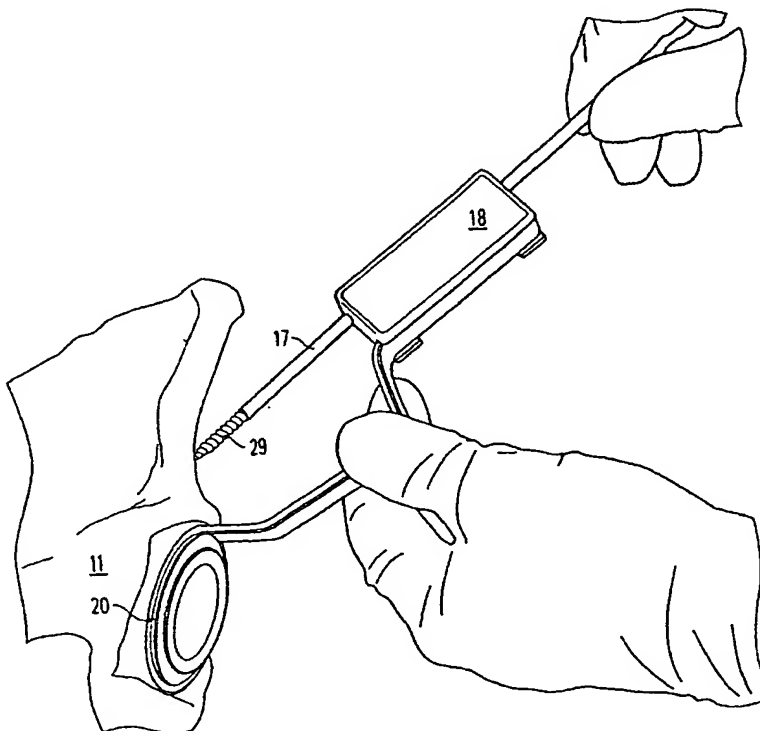
(10) Internationale Veröffentlichungsnummer
WO 03/057087 A2

- | | |
|--|---|
| <p>(51) Internationale Patentklassifikation⁷: A61F 2/34</p> <p>(21) Internationales Aktenzeichen: PCT/EP03/00035</p> <p>(22) Internationales Anmeldedatum:
3. Januar 2003 (03.01.2003)</p> <p>(25) Einreichungssprache: Deutsch</p> <p>(26) Veröffentlichungssprache: Deutsch</p> <p>(30) Angaben zur Priorität:
102 00 690.3 10. Januar 2002 (10.01.2002) DE</p> <p>(71) Anmelder (für alle Bestimmungsstaaten mit Ausnahme von
US): INTRAPLANT AG [CH/CH]; Gewerbestrasse 11,
CH-6330 Cham (CH).</p> | <p>(72) Erfinder; und</p> <p>(75) Erfinder/Anmelder (nur für US): GRAF, Reinhard
[AT/AT]; Hager Siedlung 7, A-8852 Murau (AT). IMHOF,
Martin [CH/CH]; Schöngrund 14, CH-6343 Rotkreuz
(CH). BRACK, René [CH/CH]; Röhrliberg 46, CH-6330
Cham (CH).</p> <p>(74) Anwälte: POPP, Eugen usw.; Meissner, Bolte & Partner,
Postfach 86 06 24, 81633 München (DE).</p> <p>(81) Bestimmungsstaat (national): US.</p> <p>(84) Bestimmungsstaaten (regional): europäisches Patent (AT,
BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GB, GR,
HU, IE, IT, LU, MC, NL, PT, SE, SI, SK, TR).</p> |
|--|---|

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

(54) Title: ACCESSORY FOR IMPLANTING A HIP ENDOPROTHESIS, AND METHOD FOR MANIPULATING THE SAME

(54) Bezeichnung: HILFSMITTEL ZUR IMPLANTATION EINER HÜFTGELENKENDOPROTHESE SOWIE VERFAHREN
FÜR HANDHABUNG DESSELBEN



(57) Abstract: The invention relates to an accessory for implanting a hip endoprosthesis, which comprises a manipulation cavity (20), a manipulation head (16) with means (22) for aligning the manipulation cavity (20) in the acetabulum (12), and a device for immobilizing the aligned position of the manipulation cavity (20). The inventive device allows for the corresponding alignment of a bone bur (28) and a drive-in instrument (27) for placing the acetabular cavity.

(57) Zusammenfassung: Hilfsmittel zur Implantation einer Hüftgelenkendo-
prothese, mit einer Manipulierpfanne
(20), einem Manipulier-Gelenkkopf (16)
mit Mitteln (22) zur Ausrichtung der
Manipulierpfanne (20) im Acetabulum
(12), und einer Einrichtung zum
Festhalten der ausgerichteten Lage der
Manipulierpfanne (20), wobei mittels
dieser Einrichtung dann ein Knochenfräser
(28) und ein Einschlag instrument
(27) für die Platzierung der Hüftpfanne
entsprechend ausrichtbar sind.



WO 03/057087 A2